

EL PARE ÓS TORNA A CASA

Text d' ELSE HOLMELUND MINARIK

Il·lustracions de MAURICE SENDAK

Traducció de HELENA GARCÍA

Enquadernat en cartoné. 15 x 23 cm. 64 pàg. 12 €.

- ALA NOTABLE CHILDREN'S BOOK
- HORN BOOK FANFARE
- NEW YORK TIMES BEST ILLUSTRATED BOOK

El pare Ós torna a casa (català)

ISBN 978-84-8464-930-4. Llibres per a somniar.

Papá Oso vuelve a casa (castellà)

ISBN 978-84-8464-942-7. Libros para soñar.

Papá Oso volve á casa (gallec)

ISBN 978-84-8464-943-4. Tras os montes.

Hartz Aita etxera dator (eusquera)

ISBN 978-84-7681-897-8. Kalandraka-Pamiela.

Pai Urso está de volta (portuguès)

ISBN 978-989-749-050-7. Livros para sonhar.

-Petit Ós -va dir la mare Óssa-, vols ser el meu pescador?

-Sí, i tant! -va dir el petit Ós.

-Molt bé -va dir la mare Óssa-. Aniràs riu avall i pescaràs un peix per a nosaltres?

-I tant que sí! -va dir el petit Ós.

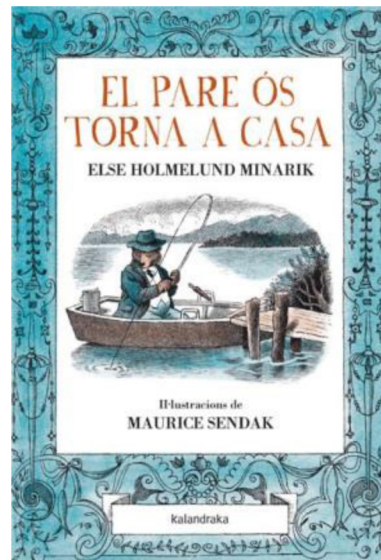
Va anar caminant riu avall i allà es va trobar el Mussol, dret dalt d'un tronc...

La figura paterna centra els relats agrupats a "El pare Ós torna a casa", situats en un context domèstic, de quotidianitat i familiaritat amb la resta d'habitants del bosc. El petit Ós ens fa participis dels seus somnis i aspiracions: vol assemblar-se al seu pare i s'imagina pescant al mar com ell, encara que s'haurà de conformar amb un tronc que fa de vaixell i un peix ben petit pescat al riu.

La notícia de la tornada del pare il·lusiona al petit Ós i fabula amb la idea de conèixer una sirena; com ell, la resta d'animals van a rebre'l, encara que de la sirena no hi ha cap rastre.

Tan sols la hipòtesi d'unes bombolles a l'aigua i el rumor del mar dins una caragola. Amb això s'entretenen el petit Ós i els seus amics quan al protagonista li agafa un ataca de singlot. Tot intenten ajudar-lo, però mentre ho fan trenquen la serenitat amb la qual el pare Ós llegeix el seu diari.

Els textos d'Else Holmelund Minarik posseeixen l'encant, la naturalitat i la frescor de la infantesa. L'humor, les repeticions, l'estructura acumulativa i el *nonsense* estan presents en aquestes històries que Maurice Sendak il·lustra amb el classicisme que caracteritza tota la col·lecció, tot aportant elements imaginaris que enriqueixen la narració.



- **Temàtica:** la figura paterna.
- **Edat recomanada:** a partir de 4 anys.
- **Aspectes destacables:** de l'autor i il·lustrador de la trilogia "Allà on viuen els monstres", "A la cuina, de nit" i "Allà fora", entre d'altres; la resta de títols de la sèrie: "El petit Ós", "Un petó per al petit Ós", "La visita del petit Ós", "L'amiga del petit Ós"; família; imaginació; amics.

Else Holmelund Minarik

(Dinamarca, 1920 - Estats Units, 2012)

Va emigrar als Estats Units amb la seva família quan tenia quatre anys. Va estudiar psicologia i art a la Universitat de Nova York. Va treballar com a periodista i professora. És autora de la sèrie "El petit Ós" i d'altres llibres de Literatura Infantil i Juvenil.

Maurice Sendak

(Brooklyn, Nova York, 1928 - Connecticut, 2012)

Des del 1951 va realitzar més de 90 llibres infantils, una prestigiosa trajectòria per la qual va rebre el 1970 el Premi Andersen i el 1983 el Premi Laura Ingalls Wilder. El 1996 el Govern dels Estats Units li va entregar la Medalla Nacional de les Arts i el 2003 li van concedir el Premi Internacional Astrid Lindgren de Literatura Infantil, juntament amb l'autora austríaca Christine Nöstlinger. Va estudiar pintura i dibuix a l'Art Students League de Nova York. Va aconseguir el seu primer treball com a il·lustrador per a All America Comics i el 1951 va començar a treballar com a il·lustrador per a l'editorial Harper and Brothers. Va impulsar una autèntica revolució en el panorama literari infantil tant per les seves idees, la forma com pel contingut dels seus llibres.

